

ARCHIVES HISTORIQUES DE LA COMMISSION

COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"

COM (66)532

Vol. 1966/0125

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP

COMMISSIE

COM(66) 532 def.

Brussel, 14 december 1966

Voorstel voor een VERORDENING VAN DE RAAD

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd tot verlaging
van het vaste bedrag van de heffing bij de
invoer van melk in poedervorm bestemd
voor kindervoeding

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

COM(66) 532 def.

TOELICHTING

1. Verordening nr. 113/66/EEG van de Raad voorziet in een bijzondere regeling voor de heffingen en restituties betreffende melk in poedervorm bestemd voor kindervoeding.

Met deze regeling wordt beoogd de berekening van de heffingen en restituties aan te passen aan de eigen kenmerken van deze produkten.

2. In verband met de ontwikkeling van de situatie voor deze produkten en om te voorkomen dat een beperking van de voorziening van de Franse markt tot een prijsstijging van deze produkten zou leiden, is het wenselijk de bij invoer geheven rechten voorlopig te verminderen.

3. Daarom wordt in het bijgaande ontwerp een verlaging van het vaste element van de heffing voorgesteld. Genoemd element wordt beperkt tot het bedrag dat noodzakelijk is ter bescherming van de verwerkende industrie.

Anderzijds is bepaald dat de vermindering van de heffing moet worden toegepast op de invoer uit de overige lid-staten ten einde de concurrentievoorwaarden niet te wijzigen en verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen.

Voorstel voor een
VERORDENING VAN DE RAAD

waarbij de Franse Republiek wordt gemachtigd tot verlaging van het vaste bedrag van de heffing bij de invoer van melk in poedervorm bestemd voor kindervoeding

(door de Commissie bij de Raad ingediend)

DE RAAD VAN DE EUROPESE ECONOMISCHE GEMEENSCHAP,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening no. 13/64/EEG van de Raad, houdende de geleidelijke totstandbrenging van een gemeenschappelijke ordening der markten in de zuivelsector (1), inzonderheid op artikel 23,

Gezien het voorstel van de Commissie,

OVERWEGENDE dat Verordening no. 113/66/EEG, houdende voorlopige afwijking van sommige bepalingen van Verordening no. 111/64/EEG van de Raad voor wat de berekening van de heffing op bepaalde soorten melk in poedervorm en op smeltpaas betreft (2), een verlaging voorziet van de heffing bij de invoer van melk in poedervorm bestemd voor kindervoeding zoals voorzien in artikel 4 van Verordening no. 111/64/EEG;

OVERWEGENDE dat deze bepalingen het handhaven van een regelmatige bevoorrading van de Franse markt met deze produkten niet mogelijk maken; dat er een verhoging van de prijzen uit zou kunnen voortvloeien en dat het derhalve dienstig is de kosten bij de invoer voorlopig te verlagen;

OVERWEGENDE dat het voor het bereiken van dit doel dienstig is het vaste element van de heffing te verlagen; dat echter het aldus verlaagde element niet lager mag zijn dan het bedrag dat noodzakelijk is ter bescherming van de verwerkende industrie in Frankrijk;

OVERWEGENDE dat, teneinde distorsies in de concurrentie te voorkomen, de verlaging van de heffing bij invoer van deze soorten melk afkomstig uit derde landen dient te worden uitgebreid tot de invoer uit Lid-Staten, en wel voor hetzelfde bedrag en voor dezelfde produkten;

(1) PB no. 34 van 27.2.1964, blz. 549/66

(2) PB no. 144 van 5.8.1966, blz. 2654/66

OVERWEGENDE dat het, om verleggingen van het handelsverkeer te voorkomen, bovendien noodzakelijk is de andere Lid-Staten te machtigen, bij invoer van deze produkten uit Frankrijk een heffing op te leggen die verhoogd is met het bedrag dat overeenkomt met de verlaging van de heffing in Frankrijk,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In afwijking van de bepalingen van artikel 3, lid 1, sub b), van Verordening no. 113/64/EEG wordt de Franse Republiek gemachtigd tot verlaging van het vaste bedrag met een maximumbedrag van 7,5 rekeneenheden per 100 kg bij de berekening van de heffing op de produkten van de tariefpost 04.02 B I a) in bijlage II van Verordening no. 111/64/EEG, afkomstig uit derde landen.

Artikel 2

Voor de invoer uit Lid-Staten van de genoemde produkten verlaagt Frankrijk het vaste bedrag van de heffingen met hetzelfde bedrag als dat wat van toepassing is bij gebruikmaking van de in artikel 1 bedoelde machtiging.

Artikel 3

In afwijking van de bepalingen van artikel 3, lid 1, sub b), van Verordening no. 113/64/EEG worden de andere Lid-Staten gemachtigd, bij invoer van de in artikel 1 bedoelde produkten, afkomstig uit Frankrijk, de heffing per 100 kg te verhogen met het bedrag dat overeenkomt met het bedrag waarmee Frankrijk de heffing heeft verlaagd.

Artikel 4

Frankrijk deelt de Commissie en de andere Lid-Staten veertien dagen voor gebruikmaking van de machtiging mede, welke maatregelen er zullen worden genomen.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op 2 januari 1967. Zij is van toepassing tot het einde van het melkprijsjaar 1966/1967.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen
en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, ...

Voor de Raad
De Voorzitter